

PROGRAM PODRŠKE MARGINALIZIRANIM GRUPAMA (PPMG)

JULI - AUGUST 2015.

POTPISAN SPORAZUM O SARADNJI IZMEĐU USAID-a I AMBASADE REPUBLIKE ČEŠKE

David Barth, direktor Misije USAID-a u BiH, i Jakub Skalnik, ambasador Republike Češke u BiH, 27. jula 2015. g. u Sarajevu potpisali su sporazum o saradnji u sklopu zajedničke inicijative za promoviranje odgovorne deinstitucionalizacije osoba s invaliditetom u BiH. Sporazum je potpisan u Servisnom centru za djecu sa poteškoćama u razvoju „Dajte nam šansu“. David Barth, direktor Misije USAID-a u BiH, istakao je da je sporazum u Bosni i Hercegovini potpisan u vrijeme kada se u SAD-u slavi 25. godišnjica Zakona o Amerikancima sa invaliditetom. „To je jako važan zakon koji nalaže da svako dijete treba, bez obzira na vrstu poteškoća koje ima ili ih zapravo i nema, da dobije izvrsno obrazovanje. Taj zakon, također, nalaže da svaka javna zgrada mora imati pristup za



David Barth, direktor Misije USAID-a u BiH, i Jakub Skalnik, ambasador Republike Češke u BiH. 27. juli 2015.

osobe sa invaliditetom“ – pojasnio je David Barth. Dodao je da se isto mora uraditi i u Bosni i Hercegovini.

[NASTAVAK NA STRANICI 3.](#)

FOTOKAMP NATIONAL GEOGRAPHICA

Dvadeset srednjoškolaca iz cijele Bosne i Hercegovine koji su učestvovali u šestodnevnom Fotokampu National Geographica izložili su u Sarajevu svoje najbolje fotografije. Radili su u timu po dvoje, fotografisali jedno drugo i kroz fotografisanje su se zbližili. Imran i Darija, ranije se

nisu poznavali. Za šest dana, koliko su proveli u kampu, naučili su, kažu, mnogo jedno o drugom. To što su naučili prezentirali su kroz fotografije.

[NASTAVAK NA STRANICI 5.](#)

SADRŽAJ

USAID Program podrške marginaliziranim grupama (PPMG).....	2
Potpisan sporazum o saradnji između USAID-a i Ambasade Republike Češke.....	3
Fotokamp National Geographica: Fotografijom i inspiracijom mladi dali doprinos izgradnji povjerenja.....	4
Doboj: Ambasadorica SAD-a u BiH Maureen Cormack otvorila Centar za djecu i omladinu sa smetnjama u razvoju.....	5
Održan trening o temi Monitoring i evaluacija.....	6
USAID PPMG objavio javni poziv za dostavljanje projektnih prijedloga u okviru inicijative	
Borba protiv trgovine ljudima (anti-TIP).....	7
USAID PPMG objavio javni poziv za dostavljanje projektnih prijedloga u okviru Inicijative za promoviranje odgovorne deinstitucionalizacije osoba s invaliditetom (ODI).....	7

USAID PROGRAM PODRŠKE MARGINALIZIRANIM GRUPAMA (PPMG)

Iako međunarodna zajednica već dugo podržava aktivnosti koje olakšavaju uključivanje marginaliziranih populacija u građansko i političko donošenje odluka u Bosni i Hercegovini (BiH), ove grupe Vlada BiH često zanemaruje i ignorira. To rezultira činjenicom da se glas mnogih građana – mladih, žena, vjerskih manjina, Roma, osoba s invaliditetom, povratnika pripadnika manjinama, te lezbijki, homoseksualaca, biseksualaca i transrodnih osoba (LGBT) – ne čuje, te oni stoga ostaju isključeni iz svakodnevnog društvenog, kulturnog, ekonomskog i političkog života. Mladi su nezadovoljni. Romi, kojima je pravo glasa uglavnom uskraćeno, isključeni su iz procesa donošenja odluka, a većina nema priliku za pohađanje obuka i usvajanje vještina koje su im potrebne za izlazak na tržište rada.

Osobe s invaliditetom marginalizirane su od ranog djetinjstva. Mnogi od njih smješteni su u institucije i nemaju pristup osnovnom obrazovanju u konvencionalnim školama. Učestvovanje žena u političkom i javnom životu na jako je niskom nivou. BiH i dalje prezire pojam homoseksualnosti, a većina institucija ignorira diskriminaciju i nasilje protiv pripadnika LGBT zajednice.

Strahujući za vlastitu sigurnost, mnogi od njih klone se društvene sfere, te je stoga LGBT aktivizam slabo izražen. Nova marginalizirana grupa pojavila se nakon poplava 2014. godine, zbog kojih je 40.000 ljudi napustilo svoje domove. Još uvijek je potrebna pomoć u uspostavljanju ekonomske i društvene stabilnosti u cilju pomaganja građanima pogođenim poplavama - pripadnicima grupa s najizraženijom marginalizacijom - da ponovo izgrade svoj život.

USAID-ov program podrške marginaliziranim grupama pruža podršku aktivnostima lokalnih organizacija koje se zalažu za prava, osnaživanje i dostojanstvo nedovoljno predstavljenih društvenih grupa u BiH, te jača kapacitete lokalnih nevladinih organizacija, institucija BiH te USAID-ovih implementacijskih partnera za ostvarivanje navedenog cilja. Pružanje prilika marginaliziranim grupama da se uključe u građanska i politička pitanja kroz angažman u organizacijama civilnog društva osigurat će da ih vlasti prepoznaju kao neophodne i cijenjene partnere u izradi



politika. Program daje grantove lokalnim organizacijama koje se zalažu za prava i dostojanstvo marginaliziranih populacija kako bi se unaprijedio njihov rad i sposobnost upravljanja kroz organiziranje formalnih obuka, mentorstvo, i individualne obuke. Teme obuka obuhvataju pravne strukture, finansijski menadžment, ljudske resurse, sisteme interne kontrole, upravljanje projektom, sisteme nabavke, organizacijsku održivost, i monitoring i evaluaciju. Program također jača kapacitete USAID-ovih partnera, institucija i čelnika vlade za unapređenje i zaštitu prava ovih marginaliziranih građana. Jedna od komponenata programa namijenjena je pružanju fleksibilnog i brzog odgovora na javnu potrebu za humanitarnom pomoći i drugim vrstama materijalne pomoći. Više informacija možete pronaći na www.ppmg.ba.

POTPISAN SPORAZUM O SARADNJI IZMEĐU USAID-A I AMBASADE REPUBLIKE ČEŠKE



David Barth, direktor Misije USAID-a u BiH, i Jakub Skalik, ambasador Republike Češke u BiH, 27. juli 2015.

David Barth, direktor Misije USAID-a u BiH, i Jakub Skalik, ambasador Republike Češke u BiH, 27. jula 2015. g. u Sarajevu potpisali su sporazum o saradnji u sklopu zajedničke inicijative za promoviranje odgovorne deinstitutionalizacije osoba s invaliditetom u BiH. Sporazum je potpisan u Servisnom centru za djecu sa poteškoćama u razvoju „Dajte nam šansu“.

David Barth, direktor Misije USAID-a u BiH, istakao je da je sporazum u Bosni i Hercegovini potpisan u vrijeme kada se u SAD-u slavi 25. godišnjica Zakona o Amerikancima sa invaliditetom. „To je jako važan zakon koji nalaže da svako dijete treba, bez obzira na vrstu poteškoća koje ima ili ih zapravo i nema, da dobije izvrsno obrazovanje. Taj zakon također nalaže da svaka javna zgrada mora imati pristup za osobe sa invaliditetom“ – pojasnio je David Barth. Dodao je da se isto mora uraditi i u Bosni i Hercegovini. „Sada se moramo fokusirati na Bosnu i Hercegovinu. U teoriji, postoji mnogo zakona koji su dobri ali koji se ne primjenjuju. Sretan sam što smo ostvarili saradnju sa Češkom Ambasadom i što ćemo raditi na pitanjima deinstitutionalizacije osoba s invaliditetom u BiH“ – ističe Barth.

Da je ovo vrlo važno pitanje slaže se i Jakob Skalik, ambasador Češke Republike u BiH. „Ovaj centar u kojem danas potpisujemo sporazum, dokaz je da stvari po

ovom pitanju mogu biti puno bolje. Zadovoljan sam jer danas, zajedno sa USAID-om potpisujemo memorandum o razumijevanju o deinstitutionalizaciji osoba sa poteškoćama u razvoju u BiH. Cilj je pomoći u provedbi odgovorne deinstitutionalizacije u BiH putem lokalnih ili međunarodnih organizacija koje djeluju u BiH“ – zaključio je Jakub Skalik.

USAID i Vlada Češke Republike će zajedničkim nastojanjima lokalnim zajednicama pružiti tehničku pomoć i grantove kako bi se podržala odgovorna deinstitutionalizacija djece i odraslih u BiH s intelektualnim, psihičkim i fizičkim poteškoćama, koji uz podršku ipak mogu živjeti neovisno. U sklopu Programa podrške marginaliziranim grupama (PPMG) raspisan je i javni poziv za dodjelu grantova u iznosu od 150.000 USD, koje dodjeljuje USAID, u saradnji s Razvojnomo agencijom Češke Republike.

Procjenjuje se da oko 2000 osoba s fizičkim i mentalnim poteškoćama u BiH žive u institucionalnom smještaju. Odgovorna deinstitutionalizacija je moguća i nužna.



Servisni centar za djecu sa poteškoćama u razvoju „Dajte nam šansu“, 27. juli 2015.

FOTOKAMP NATIONAL GEOGRAPHICA: FOTOGRAFIJOM I INSPIRACIJOM MLADI DALI DOPRINOS IZGRADNJI POVJERENJA



Fotoportret, učesnica NGPC-a Enedina Žepčan

Dvadeset srednjoškolaca iz cijele Bosne i Hercegovine koji su učestvovali u šestodnevnom Fotokampu National Geographica izložili su u Sarajevu svoje najbolje fotografije. Radili su u timu po dvoje, fotografisali jedno drugo i kroz fotografisanje su se zbližili. Imran i Darija, ranije se nisu poznavali. Za šest dana, koliko su proveli u kampu, naučili su, kažu, mnogo jedno o drugom. To što su naučili prezentirali su kroz fotografije. Amer iz Gornjeg Vakufa i Ivana iz Novog Grada kažu da je Kamp bio prelijepo iskustvo i da su tokom boravka tamo naučili kako da fotografijom dokumentiraju i podijele aspekte njihovih zajednica. Zadovoljstvo polaznika kampa dijeli i trenerica, fotografkinja Stephanie Sinclair koja je kod mladih ljudi koji su učestvovali u Kampu vidjela, kaže, mnogo talenta.

Ross Goldenberg, koordinator Fotokampa National Geographica kazao je da je cilj ovog kampa da se mladi ljudi nauče kroz fotografiju ispričati svoju priču. „Radimo ovdje s mladim ljudima koji su rođeni nakon sukoba u BiH. Želimo znati šta oni žele od svoje budućnosti. Poruka ovih kampova, kojih je National Geographic od 2003. godine imao 60, jeste da mladi govore o svom životu na svoj način, a ne da im neko drugi o tome govori“ - dodaje Goldenberg. Nicholas Geisinger, zamjenik atašea za kulturu pri Američkoj ambasadi u BiH, podvukao je da su srednjoškolci napravili izuzetan posao. „Ove godine

obilježava se 20 godina od uspostavljanja mira te je mnogo projekata koji se implementiraju pod sloganom 'Zajedno postizemo više'. Sretan sam jer sam vidio da su svi mladi ljudi koji su učestvovali u kampu umjetnici, koji fotografijom mogu ispričati svoju priču i ostvariti vezu sa potpunim strancem, jer se učesnici nikada prije nisu upoznali“ – istakao je Nicholas Geisinger.

Fotokamp je projekt koji je implementirao Internews uz podršku Američke agencije za međunarodni razvoj (USAID) kroz Program podrške marginaliziranim grupama (PPMG) i Ured za odnose s javnošću Ambasade Sjedinjenih Američkih Država u BiH.



Fotokamp National Geographica, 16. juni 2015.

DOBOJ: AMBASADORICA SAD-a U BIH MAUREEN CORMACK OTVORILA CENTAR ZA DJECU I OMLADINU SA SMETNJAMA U RAZVOJU

Na području Doboja živi oko 400 djece sa poteškoćama u razvoju, od čega je 216 mladih od 18 godina. Interesi i potrebe djece i omladine sa smetnjama u razvoju bili su glavni motiv za izgradnju Centra za djecu i omladinu sa smetnjama u razvoju, koji će itekako olakšati njihove svakodnevne aktivnosti. Centar je otvorila Maureen Cormack, američka ambasadorica u BiH. „Ja sam majka troje djece i izuzetno mi je drago što sam danas imala priliku otvoriti Centar za djecu i omladinu sa smetnjama u razvoju u Doboju – kazala je ambasadorica Cormack.“ Iako otvoren danas, centar će u punom kapacitetu proraditi u septembru. Najviše je obradovao buduće korisnike. „Očekujem da će biti dobro. Da ćemo se veseliti i komunicirati. Meni će sigurno biti lijepo“ – kaže Suzana Pančić, štićenica Centra.

Centar je izgrađen zahvaljujući sredstvima Grada Doboja, Ambasade SAD-a u BiH, UNDP-a i Ambasade Češke Republike, uz podršku Američke agencije za međunarodni razvoj (USAID) kroz Program podrške marginaliziranim grupama (PPMG). Ambasadorica SAD-a u BiH Maureen Cormack odala je priznanje svima koji su učestvovali i dali veliki doprinos izgradnji Centra, a posebno je izdvojila Evropsku komandu Oružanih snaga SAD-a. Istakla je da je centar izgrađen tako da može odgovoriti svim potrebama djece sa poteškoćama u razvoju.

„Roditelji će sa sigurnošću moći ostaviti djecu u Centru i otići na posao, znajući da su djeca u sigurnim rukama



Ambasadorica SAD-a u BiH Maureen Cormack, 18. juni 2015.

i da se neko za njih brine na pravilan način. Dobar je multietnički grad koji radi na prevazilaženju prepreka i simbol je uspješne integracije“ - dodala je ambasadorica SAD-a u BiH.

Za velikodušnu donaciju zahvalio se Slobodan Mitrović, direktor Centra, a gradonačelnik Doboja Obren Petrović istakao je da je volja da se ovakav centar otvori dugo postojala, a da je sada, zahvaljujući donacijama SAD-a, to i učinjeno.

„Želim da djeca u Centru budu sretna, a to sada i mogu biti zahvaljujući našim prijateljima u SAD-u – poručio je.



Dobar: Centar za djecu i omladinu sa smetnjama, 18. juni 2015.

ODRŽAN TRENING O TEMI MONITORING I EVALUACIJA

Trodnevni trening o temi Monitoring i evaluacija održan je u Sarajevu u periodu od 23-25. juna 2015. g. Treningu su prisustvovali općinski službenici/e koji se bave pitanjima mladih, Roma, žena, osoba s posebnim potrebama i drugim marginaliziranim grupama, kao i predstavnici/e vijeća mladih/omladinskih savjeta.

Ovu oblast izabrali su upravo učesnici/e, jer smatraju da je jako bitna za njihov svakodnevni rad. Svi su se složili da je ova, jako bitna oblast, zapravo zapostavljena. „Sudeći po ovome što smo prethodna tri dana naučili, moja iskustva u ovoj oblasti bila su jako skromna“ - istakla je Sunčica Zuban iz Općine Novo Sarajevo. Dodala je da je na treningu mnogo naučila: „Naučili smo nove modele monitoringa i evaluacije, nove načine kako da pratimo projekte koje realiziramo i naučeni smo da na adekvatan način vidimo uspješnost naših projekata“.



Predstavljanje rezultata rada u grupama

Slično mišljenje ima i Svetozar Vučkovac iz Omladinskog savjeta Prijedor koji navodi da će u budućim projektima više pažnje posvetiti monitoringu i evaluaciji što će ih sigurno učiniti uspješnijim.

Voditelj treninga Jasmin Bešić ističe da su učesnici/e bili vrlo motivirani usvajati znanja, da su povezivali svoj svakodnevni rad na poslu sa ovim što su naučili. „Na ovom treningu smo ih pokušali motivirati da drugačije prezentiraju rezultate svog rada u javnosti. Građani i građanke traže ne da čuju šta su to aktivnosti lokalne uprave, nego koje su direktne koristi za njih same. Tako smo naučili da nećemo dati izjavu ‘Sagradili smo tri kilometra autoputa’, jer građani ne vide



svoju direktnu korist iz te izjave. Umjesto toga, reći ćemo ‘Od tačke A do tačke B građani sada mogu lakše doći jer je put kraći i bolji. Tu građani vide svoju direktnu korist i vide uloženi novac’ – dodao je Jasmin Bešić.

U okviru treninga govorilo se i o ravnopravnosti spolova. Time se učesnicima/ama pokušala približiti tema ravnopravnosti, ukazati im na zakonske okvire i na to kako primijeniti rodnu ravnopravnost prilikom dodjele grantova i prilikom postavljanja indikatora u evaluacijama koje prave. Ova sesija bila je jako uspješna. Jasmina Keserović iz Vijeća mladih Velika Kladuša kaže da je na treningu mnogo naučila i da će svoje znanje prenijeti kolegama i kolegicama u svojoj organizaciji i u svojoj lokalnoj zajednici. Svi učesnici/e složili su se u jednom. Nadaju se da će, uz pomoć znanja i vještina koje su stekli na ovom treningu biti bolji i konkurentniji.



Sesija o ravnopravnosti spolova u M&E

USAID PPMG OBJAVIO JAVNI POZIV ZA DOSTAVLJANJE PROJEKTNIH PRIJEDLOGA U OKVIRU INICIJATIVE ZA PROMOVIRANJE ODGOVORNE DEINSTITUCIONALIZACIJE OSOBA S INVALIDITETOM (ODI)

Konvencija o pravima osoba s invaliditetom Ujedinjenih naroda (UN) jasno prepoznaje brigu o osobama s invaliditetom u velikim ustanovama kao diskriminatornu i u suprotnosti s njenim odredbama, jer su osobe s invaliditetom u takvim ustanovama često izolirani od normalnog života i u njima im se samim tim nerijetko uskraćuje mogućnost odabira usluge. Samostalan život i uključenost u zajednicu jesu prava koja se garantiraju osobama s invaliditetom prema UN-ovoj Konvenciji o pravima osoba s invaliditetom. Bosna i Hercegovina ratificirala je ovu konvenciju 2010. godine. Međutim, malo toga je preduzeto da se podrži deinstitutionalizacija, spriječi institucionalizacija (smještanje u ustanove) i pruži podrška osobama s invaliditetom u njihovim lokalnim zajednicama. Deinstitutionalizacija je moguća i nužna. U Bosni i Hercegovini postoje zakonski propisi koji podržavaju deinstitutionalizaciju osoba s invaliditetom. Međutim, kao i mnogi drugi izazovi s kojima se zemlja suočava, politike kojima se podržava deinstitutionalizacija se ne implementiraju. Procjenjuje se da oko 2000 osoba s fizičkim i mentalnim poteškoćama u BiH žive u institucionalnom smještaju.

Kako bi se doprinijelo rješavanju ovog problema, USAID Program podrške marginaliziranim grupama (PPMG) objavio je javni poziv za dodjelu projektnih prijedloga u okviru Inicijative za promoviranje odgovorne deinstitutionalizacije osoba s invaliditetom u BiH (ODI). Na poziv se mogu prijaviti pravna lica kojima zakon dozvoljava rad u Bosni i Hercegovini (to su, ali ne isključivo: nevladine organizacije, građanske grupe, privatne kompanije i međunarodne organizacije), te dostaviti svoje projektne prijedloge za podršku u implementaciji Inicijative za promoviranje odgovorne deinstitutionalizacije osoba s invaliditetom u BiH (ODI), koju su pokrenuli Američka agencija za međunarodni razvoj (USAID) i Razvojna agencija Češke Republike. Na javni poziv se ne mogu prijaviti politički subjekti kao ni institucije vlasti.

USAID PPMG OBJAVIO JAVNI POZIV ZA DOSTAVLJANJE PROJEKTNIH PRIJEDLOGA U OKVIRU INICIJATIVE BORBA PROTIV TRGOVINE LJUDIMA (ANTI-TIP)

Trgovina ljudima i dalje predstavlja veliki izazov za Bosnu i Hercegovinu. U izvještaju Državnog tajništva Sjedinjenih Američkih Država o trgovini ljudima Bosna i Hercegovina navedena je kao polazište, odredište i tranzitna zemlja za muškarce, žene i djecu žrtve trgovine ljudima u svrhu seksualnog iskorištavanja i prisilnog rada. Američka Vlada borbu protiv trgovine ljudima smatra prioritetom. U skladu s tim, USAID Program podrške marginaliziranim grupama (PPMG) objavio je javni poziv za dodjelu projektnih prijedloga u okviru inicijative Borba protiv trgovine ljudima (anti-TIP). Na poziv se mogu prijaviti pravna lica kojima zakon dozvoljava rad u Bosni i Hercegovini (to su, ali ne isključivo: nevladine organizacije, građanske grupe, privatne kompanije i međunarodne organizacije), te dostaviti svoje projektne prijedloge za podršku u implementaciji Inicijative borbe protiv trgovine ljudima (anti-TIP), koju je pokrenula Američka agencija za međunarodni razvoj (USAID). Na javni poziv se ne mogu prijaviti politički subjekti kao ni institucije vlasti.

Puni tekst javnih poziva kao i svi potrebni obrasci dostupni su na web-stranici www.ppmg.ba.

USAID - Program podrške marginaliziranim grupama (PPMG)

Program provodi Institut za razvoj mladih KULT
u partnerstvu sa NGO & BUSINESS AUDIT d.o.o.

Ul. 4. viteške brigade 34-36 • 71210 Ilidža • Bosna i Hercegovina

T: +387 33 778 766

F: +387 33 778 779

www.ppmg.ba